

Porównanie tłumaczeń Psalmów 112:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bezbożny to widzi i gniewa się,* Zgrzyta swymi zębami** *** i omdlewa – Pragnienie bezbożnych się nie ziści.****1)2)3)4)

¹⁾ Lub: i złość w nim wzbiera.

²⁾ Zgrzyta (...) zębami, וְקָעָם שִׁנָּיו, idiom: wzbiera w nim zawiść (<x>230 35:16</x>;<x>230 37:12</x>).

³⁾ <x>540 9:9-10</x>

⁴⁾ Lub: Owoce pragnień ludzi bezbożnych przepadną (<x>230 10:3</x>).